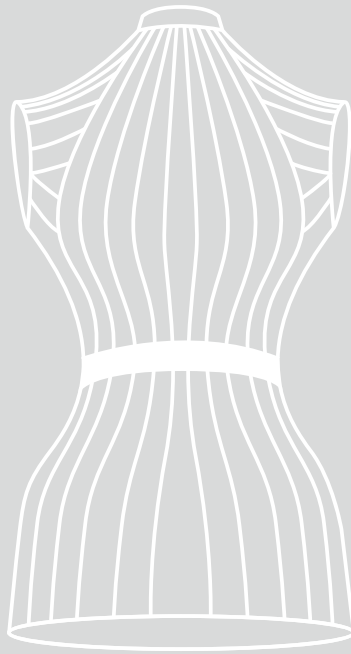


**BERNINA<sup>+</sup>**



# My Label<sup>TM</sup>



3D FASHION PATTERN SOFTWARE

# My Label – My Reflection

## Der Spiegel Ihres Stils und Ihrer Kreativität



### Hilfe bei der Schnittausswahl, beim Massnehmen und Nähen

Der Style-Berater bietet Hilfe bei der Auswahl eines Schnitts. Es wird direkt am Bildschirm angegeben, wo genau und wie Mass genommen werden muss.



### Nähanleitungen

Jedes Schnittmuster enthält eine Schritt-für-Schritt-Anleitung sowie nähbezogene Abbildungen. Zusätzlich steht ein Nähtechnik-Berater mit Anleitungen über gängige Nähtechniken zur Verfügung. Videosequenzen bieten nützliche Tipps über die Verwendung von Nähfüßen und Overlockern.



## // Endlich eine perfekte Garderobe nach Mass – ganz nach meinem Geschmack, meinem Stil – selbst genäht! //

### Werden sie kreativ mit BERNINA und My Label, der 3D-Schnittmuster-Software, mit der Sie ein 3D-Modell in Ihr eigenes Spiegelbild verwandeln!

Sobald Sie Ihre persönlichen Masse in die Software eingeben, sehen Sie das 3D-Modell wie sich selbst in einem Spiegel. Sie können nach Belieben Ihr neues Outfit aus den 20 Basis-Schnittmustern auswählen und per Mausklick auf das 3D-Modell bringen. Möchten Sie anschliessend noch die Passform ändern? Kein Problem! Sie schneiden sich Ihren Mass-Schnitt am 3D-Modell – so lange, bis alles passt. Sie können virtuell Stoffe und Farben, Zierstiche, Stickereien und Knöpfe auswählen. Sie sind Ihr eigener Designer!

Machen Sie Ihre Ideen vor dem Nähen mit der Zoom-Funktion sichtbar, und versenden Sie Ihren neuen Schnitt an Ihre Freundin! Ist alles perfekt, können die erstellten Schnitte zu Hause oder im Kopiergeschäft ausgedruckt werden. Die My Label Software unterstützt Sie durch ein integriertes Hilfe-Menü, Nähanleitungen, diverse Abbildungen und Schnittmustempfehlungen. Damit Ihre Mass-Kreationen einfach optimal passen.

### Perfekte Ergebnisse bei verschiedenen Körpermassen!

Die besten Ergebnisse erzielen Sie innerhalb dieser Grössen. Es sind allerdings auch Eingaben ausserhalb dieses Bereiches möglich.

#### Grössen

<b>Körpergrösse</b>	min	152,5 cm
	max	198 cm

<b>Oberweite</b>	min	76 cm
	max	128 cm

<b>Hüftweite</b>	min	84 cm
	max	130 cm



#### Passform-Indikator

Aktivieren Sie nach der 3D-Simulation Ihres Kleidungsstücks den Passform-Indikator, um zu sehen, wo das Kleidungsstück am Körper spannt oder wo es zu weit ist. Sie können die Passform anschliessend in den Schnitt-Eigenschaften nach eigenen Wünschen verändern.



#### Verzierungen

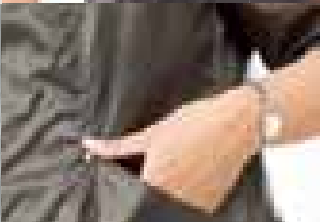
Wählen Sie die Farbe und den Stoff für Ihr neues Outfit aus der integrierten Datenbank oder scannen Sie Ihr Stoffmuster selber ein und importieren Sie es in das Programm. Es steht auch eine Auswahl an Zierstichen, Stickmotiven und Knöpfen als Gestaltungselemente für Ihr persönliches My Label Schnittmuster zur Verfügung.



**Knöpfe – Klein, farbig, gross oder auffällig**  
 Knöpfe können den Charakter eines Kleidungsstücks stark bestimmen. Ob Plastik, Holz, Metall oder Horn – wählen Sie aus der großen Palette von My Label. Metallknöpfe für die Jacke im Uniformstil, Ton-in-Ton für den klassisch-eleganten Kurzmantel... Entwerfen Sie nach Ihren Vorstellungen zuerst am Computer, und setzen Sie Ihre Kreation dann um – wie ein Designer!

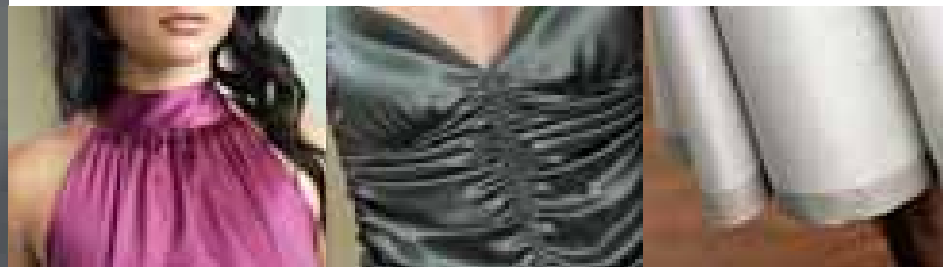


**Eine wahre Zierde – Stickereien und Stiche**  
 Falls Sie Ihr neues Kleidungsstück mit einer Stickerei verzieren möchten, können Sie diese bereits beim Entwurf am Computer platzieren. BERNINA Nähmaschinen und Overlocker bieten außerdem eine grosse Stichaushwahl zum Verzieren von Säumen an. Probieren Sie es aus, begutachten Sie den Effekt und setzen Sie es einfach in die Realität um!





## Entwerfen Sie Ihre eigene Kollektion – **Stich für Stich**



### **Stoffe – sportlich, schick, stilprägend**

Jeansstoff ist sportlich, Seide schick für den Abend. My Label bietet eine grosse Stoffauswahl und verschiedene Muster für Ihre Entwürfe.

Falls Ihr Lieblingsstoff nicht dabei ist, können Sie auch einen eigenen Stoff einscannen und in die Software importieren – für eine absolut realistische Ansicht Ihres neuen My Label Outfits.





**Taillierte Hemdbluse:** Sie gehört in jeden Kleiderschrank! Diese Bluse mit Kragen und Manschetten ist sehr edel und weiblich. Sie können den klassischen Schnitt zum Beispiel auch durch abgenähte Falten vorne variieren.



**Tunika:** Weite, schöne Form, schnell genäht! Die Ärmel und der untere Saum sind ausgestellt, der Halsausschnitt mit Kordel. Ob sportlich mit Stickerei oder elegant aus Seide und doppellagig, mit oder ohne Gürtel – diese Tunika ist einfach perfekt für jede Gelegenheit.



**Weste:** Leicht tailliert und gefüttert: der klassische Schnitt kann durch die Kombination mit peppigen Accessoires vielfältig getragen werden. Die sportliche Variante könnte zum Beispiel mit angeschnittenen Ärmeln und Gummizug entsprechend verändert werden.

### Jeder Basis-Schnitt hat unendlich viele Möglichkeiten

Mit My Label eröffnen sich Ihnen unzählige Möglichkeiten, um individuelle Schnittmuster für Ihren Stil zu designen. Je nachdem, was Sie nähen wollen – eine Jacke, Bluse oder Hose – wählen Sie einfach einen Basis-Schnitt aus und passen Sie diesen Ihren persönlichen Vorlie-

ben, Ideen und Kreationen an. Entwerfen Sie Ihre persönliche Frühlings-, Sommer-, Herbst- oder Wintermode im gewünschten Stil. Ob Büro, Freizeit oder elegant... Sie entscheiden selbst! Je nach Wahl des Stoffes wird jedes Teil anders wirken.



**Bleistiftrock:** Ein echtes Schmuckstück! Schmäler, anliegender Schnitt mit ausgesetzter Gehfalte. Zeigen Sie Bein, indem Sie die Länge variieren oder zwei abgerundete Seitenschlitze einarbeiten.





**Neckholder:** Schulterfrei, für laue Sommernächte, mit Band zum Festknoten im Nacken. Machen Sie mehr draus! Verlängern Sie zum Beispiel das Top zu einem schicken Kleid.



**Trägertop:** Drunter oder drüber: Dieses Top ist luftig, einfach geschnitten und mit tiefem V-Ausschnitt. Einen schönen Effekt erhält es zum Beispiel durch eine Raffung vorne.



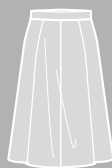
**Klassischer Blazer:** Einer für alle Gelegenheiten! Eleganter Schnitt, tailliert, Paspeltaschen mit Klappe, rückwärtige Schlitz. Der Klassiker kann durch eine Kapuze, Ziernähte oder Knöpfe individuell gestaltet und den neuesten Modetrends angepasst werden.



**Kurzmantel:** Elegant, macht eine gute Figur! Geknöpft mit Gürtel oder mit Reißverschluss ist dieser Mantel ein treuer Begleiter bei jeder Witterung.



**Raglanjacke:** Die Raglanärmel bieten Bewegungsfreiheit, die aufgesetzten Taschen sind praktisch und schick. Ob kurz oder lang, mit Knöpfen oder Reißverschluss – diese Jacke ist garantiert ein



**Glockenrock:** Dieser Rock in A-Linienform ist sehr schmeichelhaft. Mehrere Bahnen garantieren einen schönen, glockigen Fall, ob schmal oder weit. Erzielen Sie einen besonderen Effekt durch andersfarbige Säume oder eine schöne Zierschnalle.



**Klassischer Rock:** Moderner Klassiker, gefüttert mit Schlitz. Als Minirock oder knielang, mit Stickerei, Seiten- oder Gehschlitz: Dieser Rock macht immer eine gute Figur.



**T-Shirt:** Jede Frau braucht sie – T-Shirt's für jeden Anlass! Dieser Schnitt ist leicht und schnell zu nähen. Ihr neues Lieblingsshirt könnte lange oder kurze Ärmel haben oder ganz ärmellos sein. Rundhals- oder V-Ausschnitt? Wie Sie wollen!



**Blazer mit Gürtel:** Modern, tailliert, sportlich mit Gürtel. Mit witzigen Zierknopflöchern wird diese Jacke zu etwas ganz Besonderem.



**Jacke im Uniformstil:** Passt zu allem: kurze Stehkragenjacke, einreihig oder doppelreihig geknöpft mit Reverskragen. Dieser Schnitt ist für jeden Anlass kombinierbar.



**Trägerkleid:** Ärmellos mit hübschem Halsausschnitt, gefüttert und leicht ausgestellt schmeichelt dieser Schnitt jeder Figur. Besonders elegant aus Seide!



**Etuikleid:** Klassisches, knielanges Kleid mit Prinzessnähten und Rundhals. Elegant oder sportiv? Wie Sie möchten! Es kann auch doppelreihig genäht und mit einem Gürtel getragen werden.



**Formbundhose** – eher figurbetont mit leicht ausgestelltem Bein und schönem Bund. Je nach Stoff sportiv oder elegant. Variante:  $\frac{3}{4}$  Hose mit Schlitz.



**Bundfaltenhose** – edel und klassisch. Stilistisch verwandelbar durch dekorative Bändchen – so wird sie zum unkomplizierten Freizeitbegleiter.





**Gerade Jacke:** Die gerade geschnittene Jacke bietet Bewegungsfreiheit und ist einfach zu nähen. Entscheiden Sie selbst: sportlich mit Tunnelzug in der Taille und Stehkragen, oder leger und bequem ohne Knöpfe.



## My Label Software: Der Spiegel Ihres Stils, Ihrer Persönlichkeit und Ihrer Kreativität.

Mit My Label können Sie eine vielfältige Mass-Garderobe kreieren sowie Ihren persönlichen Geschmack und Ihren Stil zum Ausdruck bringen – denn jedes My Label Outfit ist ein Einzelstück! Und das Beste: Sie können das Ergebnis bereits ansehen, bevor Sie den ersten Schnitt getan haben. Informieren Sie sich auch auf unserer Homepage über die vielen Stil- und Variationsmöglichkeiten von My Label. Dort finden Sie Tipps und Tricks rund ums Nähen. Lassen Sie sich inspirieren – schauen Sie sich unseren Film über die My Label Modeschau mit weiteren Infos über unsere Styles an! [www.berninamylabel.com](http://www.berninamylabel.com)



**Sporthose:** Schnell und einfach zu nähen! Mit Gummiband passt die Sporthose garantiert allen Größen. Je nach Stoff als kuschelige Winterhose oder als luftige Sommerhose.



**Die My Label Basis-Schnitte**  
sind Grundlage Ihrer Kreativität!



// Ich gebe meine Masse ein, bekleide das 3D-Modell virtuell, verziere die Kleidung nach meinem Geschmack und drucke den Schnitt einfach aus. //

Die My Label Schnittmustersoftware zeichnet sich durch eine schnell zu lernende Benutzeroberfläche aus. Das Programm bietet eine umfangreiche Unterstützung an, so dass Sie sich rasch selbstsicher im Programm bewegen.

Sie möchten auch Ihre Freundin einkleiden? Mit My Label ist alles möglich! Sie können mehrere 3D-Modelle mit individuellen Massen und mehrere Schnittmuster speichern. Ihre Schnittkreationen können sogar per Mail versandt werden. Das Ausdrucken der Schnitte zu Hause auf Ihrem Drucker oder im Kopiergeschäft: kein Problem. Benutzen Sie einfach den My Label USB-Stick als Datenträger.

#### **Die Software-Navigation geschieht intuitiv und spielend einfach.**

Das Fenster mit dem 3D-Modell ist Ihr persönliches, virtuelles Ankleidezimmer, das Ausnähen der Schnitte ist die Krönung Ihrer am PC erstellten Kreationen. Das bietet kein anderes Schnittmusterprogramm für den Heimgebrauch!

#### **Ändern der Schnitte nach Belieben**

Selbst wenn der Schnitt einer Hose lange Beine vorsieht, können Sie beim Zuschneiden kurze Hosenbeine schneiden. Der Sitz der Hose ist garantiert! Und Sie profitieren beim Nähen und Overlocken von den ausgezeichneten Anleitungen im Programm.

#### **Ratgeber zum richtigen Massnehmen**

Ein perfekter Sitz ist erst durch sorgfältiges Abmessen garantiert. Schritt-für-Schritt-Anleitungen und entsprechende Abbildungen zum korrekten Massnehmen sind selbstverständlich Teil der My Label Software.

#### **Spezielle Effekte**

Sie bestimmen Ihren Look! Setzen Sie Ihre My Label Kollektion mit speziellen Effekten in Szene: Stickmuster, Sticharten und Knöpfe sind in der Software integriert für eine noch wirklichkeitsgetreuere Vorschau.

#### **Sie werden unterstützt!**

Der integrierte Style-Berater hilft Ihnen bei der Bestimmung des optimalen Schnitts für Ihre Figur. Weitere Tipps erhalten Sie vom Näh- und Stick-Berater. My Label hilft Ihnen bei der Stoffauswahl und unterstützt von der Idee bis zum fertigen Nähprojekt.

Jede Frau braucht ein individuelles Schnittmuster für Ihre Figur und Raum für Ihre eigene Kreativität. My Label ist der Spiegel dazu. Eine Vorschau gibt Sicherheit, so dass das Nähen noch mehr Freude macht. Lassen Sie sich vom Schneidern begeistern – mit My Label von BERNINA.



# My Label – My Reflection

## Innovation, Technik, Kreativität

### Hardware- und Softwareanforderungen für My Label:

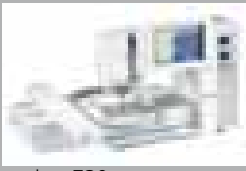


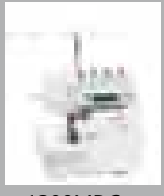


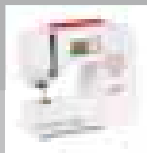

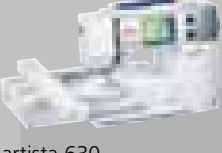
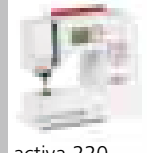


- Betriebssystem Windows XP SP2
- Prozessor-Mindestanforderungen (Intel Pentium IV): 2,4 GHz oder vergleichbar
- Mindest-RAM: 512 MB (Windows XP), empfohlen: 1 GB RAM
- Grafikkarte (mit 3D-Beschleuniger): SVGA-Karte 128 MB (mind. 64 MB)  
Empfohlene Bildschirmauflösung: 1064 x 768 (mind. 800 x 600)
- Freie USB-Schnittstelle für den My Label Security Key (mind. ein Anschluss)
- Windows-kompatibler Drucker
- freier HDD-Platz: mind. 1 GB
- Maus oder Trackball
- E-Mail-Programm und Standard-Internet-Browser (z.B. Internet Explorer) für E-Mails und Online-Funktionen

### Die Vielfalt der BERNINA Nähwelt

Sie interessieren sich für die Vielfalt an kreativen Möglichkeiten, die BERNINA Ihnen sonst noch bietet? BERNINA Näh- und Sticksysteme zeichnen sich durch kompromisslose Qualität, neueste Innovationen und hohe Benutzerfreundlichkeit aus. Ganz gleich, ob Sie Mode, Accessoires oder Dekorationen für Wohnung und Garten nähen wollen, ob Sie sticken oder quilten.

Die artista ist die High-End-Reihe unter den BERNINA Modellen, mit dem einzigartigen BSR-System (BERNINA Stich-Regulator), das die Geschwindigkeit der Stichbewegung überwacht und eine gleichmässige Stichlänge garantiert. Die aurora-Familie besteht aus einer hervorragenden Näherin, der aurora 430, und einer perfekten Quilterin, der aurora 440 QE. Zur activa-Familie zählen vier bedienungsfreundliche Nähmaschinen in jungem Design und mit robuster Technik. Overlock-Maschinen von BERNINA sind eine ideale Ergänzung zu Ihrem Näh- und Sticksystem. Informieren Sie sich über das umfassende Produktsortiment und überzeugen Sie sich selbst von der Vielfältigkeit. Die ganze Welt des Nähens finden sie auch unter:

[www.bernina.com](http://www.bernina.com)

<b>artista</b> * <b>BERNINA</b>	<b>aurora</b> * <b>BERNINA</b>	<b>activa</b> * <b>BERNINA</b>	BERNINA Overlocker M-Modelle *
 <p>artista 730 mit Stickmodul</p>	 <p>aurora 440 QE</p>	 <p>activa 240</p>	 <p>1300MDC</p>
 <p>artista 640 mit Stickmodul</p>	 <p>aurora 430</p>	 <p>activa 230</p>	 <p>1200MDA</p>
 <p>artista 630 mit Stickmodul</p>		 <p>activa 220</p>	 <p>1150MDA</p>
		 <p>activa 210</p>	

\* Nicht alle Modelle sind in allen Ländern verfügbar

[www.berninamylabel.com](http://www.berninamylabel.com)  
[www.bernina.com](http://www.bernina.com)

My Label™